

Genre du véhicule 65) Motocycle-side-car	Marque de fabrique D N E P R	Type MT 12 TWD (3 places)	Fiche d'homologation No CH 6199 04
---	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------------

Constructeur Identification *)	Motorradwerke Kiev (UdSSR)/Exportateur: V/O Avtoexport, Moscou (UdSSR) sur la plaquette du constructeur "MT 12 TWD" numéro du cadre "MT 12 -"
Plaquette du constructeur	à l'avant sur la tête de direction
Numéro du cadre	à gauche, à l'avant latéralement sur le tube du cadre + à droite, à l'avant en haut sur tube du side-car
Numéro-ATGE	à droite, à l'avant latéralement sur le tube de cadre
Identification du moteur	"MT 12" à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc-moteur
Importateur	EICHER-MOTOS, Zugerstrasse, 6314 Neuggeri

Construction du véhicule		Moteur	
Nombre d'essieux/pneus	3 / 3	Marque	DNEPR
Frein roue avant	mécanique, tambour (**)	Construction	cyl.opposés
Frein roue arrière	mécanique, tambour (***)	Carburant	B
Siège longueur/genre	710 mm ou 2 sièges individuels à 300 mm	Retrodissèment	air
Support	central	Alésage/Course	78/78
Utilisation avec side-car	avec side-car / remorque: oui (?)	CV-impôt	3,79
Indicateur de vitesse	km/h	Puissance en kW	15,5 DIN
Rétroviseur	1/à gauche	Couple max Nm	37
Antivol	verrou au guidon	Silencieux	2 = 540 x Ø 72 mm (x)
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 19 litres	Vmax	95 km/h
Équipement spécial	roue de réserve à l'arrière sur le side-car	Vmax mesurée	

Dimensions		Poids		avant		arrière		total	
Longueur	2500	Hauteur	1060	Poids à vide	130	250	380		
Largeur	1700	Empètement	1500	Répartition charge	35	175	210		
Nombre de places	3	Voie	1160		165	425	590		
Équipement	§) Braquage Ø R=6200/d=5200			Poids garantis			625		
Clignoteurs AV	ULO K 22750 intervalle = 340 mm			Dimens. des pneus	3,75 - 19	3,75 - 19 (side-car incl.)		+)	
Clignoteurs AR	ULO K 22750 intervalle = 320 mm			Ply-bars	4 / 2,6	4 / 2,6			
Catadioptre	I (E)			Charge	310	620			
Puissance génératrice	-			pour Vmax	105	105			
Avertisseur	FIAMM CH 5 0602 02 ou d'autres modèles homologués			Jantes	2,15 x 19		jantes acier roues à rayons		

Emissions du bruit				Emissions des gaz d'échappement				Emissions en g/km		Ralenti		Numéro-ATGE
Bt. de vitesses	i-e	Au passage dB/A	Mesure à l'arrêt dB/A	min-1	Remarques	CO	HC	NO _x	CO	min-1	CH	
m4		4,62	85,0	75,0	3300	29,41	5,27		2,7	1000	00 40002	
F	G	H	J	R		K	L	M	N		R	

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	<u>Motocycle-side-car</u>	Poids à vide	<u>380</u>
Marque de fabrique	<u>D N E P R</u>	Charge utile	<u>-</u>
Type	<u>M T 1 2 T W D</u>	Poids total	<u>625</u>
Homologation No	CH <u>6199 04</u>	Carburant	<u>B</u>
Carrosserie	<u>Nacelle</u>	Cylindrée	<u>745</u>
Nombre de places	<u>3</u>	CV-impôt	<u>3,79</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Identifications : la plaquette du constr. (désignation du type et no-cadre) est montée par l'importateur, le préfixe du no-cadre et du type moteur est frappé.
- **) Frein d'arrêt : verrouillage mécanique du levier de frein à main, cliquet.
- **) Frein du side-car : mécanique, tambour, combiné avec frein roue arrière.
- +) Variante de pneus : 3.50 - 19, AV= 230 (2,5) AR = 460 (2,5) side-car incl. Vmax 120 km/h.
- x) Carburateur : marque "AMAL"/type "25/26" monté par l'importateur (contrôle des gaz d'échappement)
- §) Équipement : éclairage du side-car= feu de gabarit AV: A(E) / AR: R-S1 (E) (connecté = seulement R) catadioptré I (E); une bavette est exigée à l'AR du motocycle

Complément du 06.12.88 à Berne:

- Dimensions : s.d. avec fourche oscillante au lieu de la fourche télescopique à l'AV (empattement 1550 mm)
- Frein roue AV : s.d. hydr., disque (ajouré); seulement avec fourche oscillante.
- ? Circ. av. remorque : garantie du poids remorquable max. 150 kg

Lieu et date de l'homologation Zurich, 23.09.85
Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation du 06.12.88
circulation avec remorque 15.03.95

Service fédéral d'homologation

65

Motocycle
Side-Car

D N E P R

M T 1 2 T W D
(3 places)

CH 6 1 9 9 04

Fiche complémentaire

Complément du 1.11.88 à Schafisheim - lin

Equipement : s.d. avec fourche oscillante à la place de la fourche télescopique
avant (empattement 1550 mm)

Frein roue AV : s.d. hydr., disque (ajouré) (seulement avec fourche oscillante)